

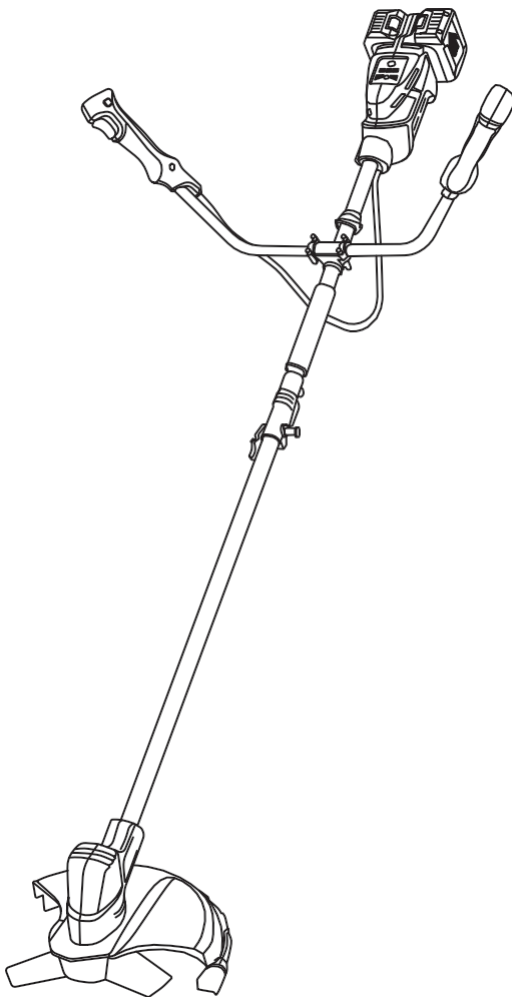
**Před použitím si prosím pečlivě
přečtěte tento návod!**

Návod k použití

Akumulátorový křovinořez a strunová sekačka

KS BCT-20V

KS BCT-40V





Děkujeme, že jste si vybrali výrobky ^{značky} **Könnér & Söhnen**. Tento návod obsahuje stručný popis bezpečnosti, nastavení a používání. Další informace najdete na webových stránkách oficiálního dovozce v sekci podpory: **konner-sohnen.com/manuals**

Návod si můžete stáhnout také v sekci podpory po nasazení QR kódu nebo na webových stránkách oficiálního dovozce značky **Könnér & Söhnen** na **adrese www.konner-sohnen.com**



Před použitím si prosím tento návod pečlivě přečtěte!

Výrobce produktů **Könnér & Söhnen** si vyhrazuje právo provádět změny, které nemusí být v tomto návodu zohledněny, a to konkrétně:

- Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v designu, konfiguraci a konstrukci výrobku.
- Obrázky a výkresy v tomto návodu slouží pouze jako orientační a mohou se lišit od skutečných součástí a nápisů na výrobcích.

Kontaktní údaje, které můžete v případě jakýchkoli problémů využít, najdete na konci této příručky. Veškeré informace v této příručce jsou podle našeho nejlepšího vědomí a přesvědčení správné k datu jejího vydání. Aktuální seznam servisních středisek najdete na oficiálních stránkách dovozce na **adrese www.konner-sohnen.com**



POZOR – NEBEZPEČÍ!



Nedodržení doporučení označených touto značkou může vést k vážnému zranění nebo smrti obsluhy či třetích osob.



DŮLEŽITÉ!



Užitečné informace pro provoz stroje.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1

PRACOVNÍ PROSTOR

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek a tma zvyšují riziko úrazu.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a neoprávněné osoby mimo pracovní prostor. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Elektrické nářadí neskladujte ani nepoužívejte za vlhkých podmínek (děšť, sněh). Voda, která se dostane do elektrického nářadí, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Nekoukejte na nářadí, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy noste ochranné brýle. Ochranné pomůcky, jako jsou protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, snižují riziko úrazu.
- Nepřetěžujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Nenoste volný oděv ani šperky, udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí.
- Provádějte údržbu elektrického nářadí.

- Zabraňte nechtěnému spuštění. Nepřenášejte zařízení s nainstalovanou baterií s prstem na spínači. Při vkládání bateriového modulu se ujistěte, že je spínač vypnutý.
- V případě, že zařízení vykazuje jakékoli problémy nebo neobvyklé příznaky, je nutné motor okamžitě vypnout.
- Při odpočinku a při ponechání zařízení bez dozoru vypněte a vyjměte bateriový modul a uložte jej na bezpečné místo, abyste předešli ohrožení ostatních osob nebo poškození zařízení.
- Nenamáhejte zařízení nadměrně. Při práci v režimu, pro který bylo navrženo, bude pracovat lépe a s menším rizikem úrazu.
- Nepřehánějte to. Vždy dbejte na pevný postoj a rovnováhu.

KONTROLA PŘED SPUŠTĚNÍM

- Vždy vyjměte baterii, abyste zabránili náhodnému spuštění stroje. Před jakoukoli údržbou stroje vždy odpojte baterii.
- Před použitím stroje a po každém nárazu zkontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení nebo poškození, a v případě potřeby proveďte opravu.
- Prohlédněte si pracovní prostor. Odstraňte všechny volně ležící předměty, jako jsou kameny, rozbité sklo, hřebíky, ocelový drát, provázky atd., které by mohly být vymrštěny nebo se zamotat do řezacího nástroje či jeho krytu.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Řezací nástroj se nezastaví ihned po vypnutí stroje.
- Stroj je určen výhradně pro křovinořez/vyžínač. Nepoužívejte křovinořez/vyžínač k jiným účelům, než k jakým je určen.
- Zařízení skladujte v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Ruce a nohy držte vždy mimo oblast řezání, zejména při zapínání motoru.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Vždy se ujistěte, že ventilační otvory nejsou ucpané nečistotami.
- Před spuštěním musí být namontovány všechny kryty, ochranné kryty a rukojeti.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo v jiných dobře osvětlených podmínkách.
- Stroj nikdy nepoužívejte za špatného počasí, například v mlze, dešti, na vlhkých nebo mokrých místech, při silném větru, v extrémním chladu, při nebezpečí úderu blesku atd. Extrémně horké počasí může způsobit přehřátí stroje

SYMBOLY

3

Na tomto výrobku mohou být použity některé z následujících symbolů. Seznamte se s nimi a naučte se jejich význam. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní lepší a bezpečnější obsluhu výrobku.

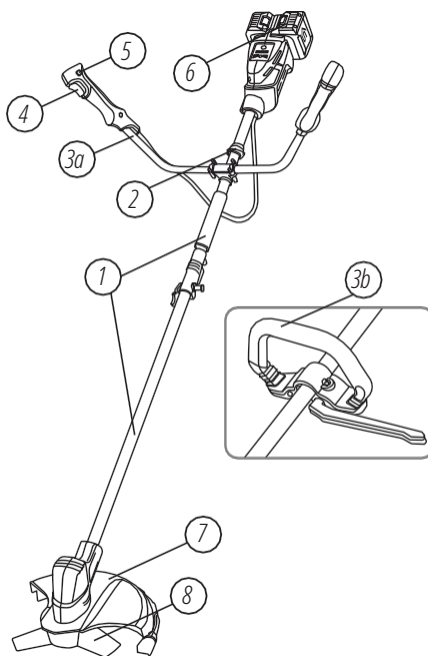
	Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
	Používejte osobní ochranné prostředky. V zásadě si nasazujte ochranné brýle nebo, ještě lépe, obličejovou ochranu, ochranu sluchu, ochrannou přilbu, pracovní oděv odolný proti proříznutí, bezpečnostní obuv odolnou proti proříznutí s protiskluzovou podrážkou.
	Dávejte pozor na padající předměty. Udržujte osoby v okolí v bezpečné vzdálenosti.

	Udržujte zařízení mimo dosah lidí v okolí. Udržujte osoby v okolí v bezpečné vzdálenosti.
	Nesmí se používat s kulatým kotoučem
	Stroj nepoužívejte za deště ani jej nenechávejte venku, když prší.

HLAVNÍ PŘEHLED

4

1. Sestava hnacího hřídele
2. Upevnění ramenního popruhu
3. a) rukojeť „Bike“
(pro model KS BCT-40V)
3. b) Kruhová rukojeť
(pro model KS BCT-20V)
4. Spouštěcí spínač
5. Bezpečnostní spínač
6. Lithiová baterie
(není součástí
balení)
7. Ochranný kryt
8. Řezací kotouč



SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Kosačka
- Ochranný kryt
- Popruh
- Řezací kotouč
- Cívka
- Nástrčný klíč
- Šestihránný klíč



VAROVÁNÍ!



Obalové materiály nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!

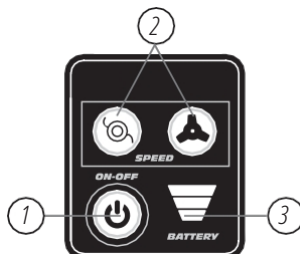


DŮLEŽITÉ!



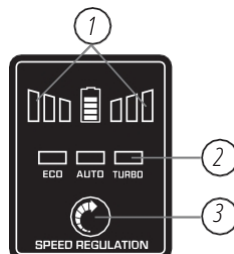
Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny a/nebo vylepšení v konstrukci, složení součástí a technických vlastnostech bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli závazků. Obrázky v tomto návodu jsou schematické a nemusí odpovídat parametrům originálního výrobku.

MODEL KS BCT-20V



1. Tlačítko ZAP/VYP
2. Tlačítka pro volbu rychlosti
3. Indikátor stavu baterie

MODEL KS BCT-40V



1. Indikátory stavu baterie vlevo a vpravo
2. Ukazatel rychlosti
3. Tlačítko pro volbu rychlosti

TECHNICKÉ ÚDAJE

6

Model	KS BCT-20V	KS BCT-40V
Jmenovité napětí	20 V	40 V (20 V + 20 V)
Typ motoru	Bezkartáčový motor	
Šířka řezu (cívka)	12" (300 mm)	12" (300 mm)
Šířka řezu (řezací kotouč)	255 mm	255 mm
Nůž	3 zuby	
Velikost nitě	Ø 2,0 mm	Ø 2,0 mm
Otáčky bez zátěže	5500–7500 ot./min	5500–7500 ot./min
Celkové rozměry (D × Š × V)	970 × 270 × 100 mm	970 × 270 × 100 mm
Celková hmotnost	5,0/4,5 kg	5,0/4,5 kg

HLUK



VAROVÁNÍ!



Při hladině akustického tlaku nad 85 dB(A) použijte ochranu sluchu.

KS BCT-20V: Úroveň akustického výkonu Lwa 96 dB.

KS BCT-40V: Úroveň akustického výkonu Lwa 96 dB.

MONTÁŽ

7

MONTÁŽ LOPATKY (OBR. 2)

Namontujte malou čepel (2) na ochranný kryt (1) pomocí 2 ks šroubů ST4*16 (3).

MONTÁŽ HŘÍDELE (OBR. 3)

1. Povolte knoflík (14).
2. Vytáhněte zámek (15) směrem ven a otočte jej doleva nebo doprava až na doraz.
3. Nasuňte přední trubkovou hřídel na trubkovou hřídel na krytu zařízení.
4. Vytáhněte západku (15) ven a otočte ji zpět do původní polohy.

5. Otáčejte přední trubkovou hřídelí jemným kruhovým pohybem, dokud západka (15) nezacvakne na místo v otvoru na přední trubkové hřídeli.

6. Trubkovou hřídel zajistěte na místě pomocí knoflíku (14).

MONTÁŽ ŘIDITEK PRO MODEL KS BCT-40V (OBR. 4)

Umístěte rukojeť mezi svorku rukojeti a držák rukojeti. Nastavte rukojeť do úhlu, který zajišťuje pohodlnou pracovní polohu, a poté utáhněte čtyři šrouby (A) tak, aby se sestava rukojeti nemohla pohybovat.

MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU (OBR. 5)

Nasaďte na motor správný ochranný kryt sekačky a poté utáhněte tři šrouby tak, aby se sestava krytu nemohla pohybovat.

MONTÁŽ KABELÁŽE (OBR. 6)

1. Nastavte závěs postroje do pohodlné polohy

2. Zapněte postroj do závěsu

VLOŽTE KOVOVÝ NOŽ DO CÍVKY



POZOR – NEBEZPEČÍ!



Za žádných okolností nepoužívejte zařízení, pokud je čepel zdeformovaná nebo má zuby, které jsou poškrábané nebo chybějící. Poškozenou čepel okamžitě vyměňte.



VAROVÁNÍ!



Při manipulaci s pilovým kotoučem a při jeho montáži vždy noste odolné pracovní rukavice.

KOVOVÁ ČEPEL (OBR. 7)

1. Nástroj otočte dnem vzhůru, abyste mohli snadno vyměnit řezací čepel (2).

2. Chcete-li demontovat řezací čepel (2), zasuňte šestihranný klíč otvorem v těle stroje pod řezací čepel a do příjmové podložky (1). Otáčejte řezací čepelí (1), dokud se nezajistí pomocí šestihranného klíče. Šestihrannou matici (5) (levotočivý závit) povolte šestihranným klíčem a sejměte matici (5), misku (4), upínací podložku (3) a šestihranný klíč.

3. Namontujte řezací kotouč (2) na hřídel tak, aby vodící část přijímací podložky zapadla do otvoru v hřídeli řezacího kotouče. Nasaďte upínací podložku (3) a misku (4) a upevněte řezací kotouč (2) šestihrannou maticí (5) s utahovacím momentem 13 až 23 Nm, přičemž přijímací podložku (1) přidržujte šestihranným klíčem. Poté tuto matici utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

CÍVKA

1. Pořadí montáže je A–F (obr. 8)

2. Uchopte žací hlavu, zasuňte šestihranný klíč otvorem v upevňovací podložce a poté utáhněte matici otáčením ve směru hodinových ručiček (obr. 9)

3. Nasaďte pružinu do žací hlavy (obr. 9)

4. Vyrovnajte výstupek na spodní straně krytu se šterbinami v očkách. Poté kryt pevně nasuňte na pouzdro, aby byl zajištěn. Ujistěte se, že se západky v krytu zcela roztáhnou.



VAROVÁNÍ!



Pokud je struna při prvním použití zařízení příliš dlouhá, její přebytečný konec bude odříznut nožem na ochranném krytu.

PROVOZ

8

SPUŠTĚNÍ STROJE

Pro spuštění zařízení stiskněte hlavní vypínač, poté stiskněte bezpečnostní spínač a stiskněte spoušť.

Rychlost nástroje se zvyšuje silnějším stisknutím spouště. Pro zastavení uvolněte spoušť.

VYPNUTÍ STROJE

Chcete-li přístroj vypnout, uvolněte spoušť.

POSTUPY PŘI STŘÍHÁNÍ

Je-li zařízení správně vybaveno ochranným krytem proti odletujícím úlomkům a strunovou hlavou, dokáže ořezávat nevzhledné plevele a vysokou travu v těžko přístupných místech – podél plotů, zdí, základů a kolem stromů. Lze jej také použít k holení, tedy k odstranění vegetace až k zemi, což usnadňuje přípravu zahrady nebo vyčištění konkrétní plochy.



POZNÁMKA



I když budete opatrní, sekání v okolí základů, cihlových či kamenných zdí, oblouků atd. povede k nadměrnému opotřebení struny. Chcete-li strunu vyměnit, přitlačte spodní knoflík cívky k zemi při zapnutém sekači.

STŘÍHÁNÍ/SEČENÍ

S strunovou sekačkou pohybujte ze strany na stranu pohybem připomínajícím srp. Během práce nenaklánějte hlavici sekačky. Vyzkoušejte si na malém úseku správnou výšku sečení. Pro rovnoměrnou hloubku sečení udržujte hlavici sekačky ve stejné výšce.

JEMNÉ ZASTŘÍHÁVÁNÍ

Nastavte vyžinač přímo před sebe s mírným nakloněním tak, aby spodní část hlavy s strunou byla nad úrovní země a struna se dotýkala země ve správném místě řezu. Vždy sekejte směrem od obsluhy. Nevytahujte vyžinač směrem k obsluze.

SEKÁNÍ PODÉL PLOTU/ZÁKLADŮ

Při sekání v blízkosti drátěných plotů, latěných plotů, kamenných zdí a základů postupujte pomalu, abyste mohli sekat těsně u překážky, aniž by se struna o ni otírala. Pokud se struna dotkne kamene, cihlové zdi nebo základů, praskne nebo se roztřípí. Pokud struna narazí na plot, odtrhne se.

STŘÍHÁNÍ KOLEM STROMŮ

Sekejte kolem kmenů stromů pomalu, aby se struna nedotýkala kůry. Obcházejte strom a sekejte zleva doprava. K trávě nebo plevelům se přibližujte špičkou struny a hlavici sekačky mírně nakloňte dopředu.

STŘÍHÁNÍ



POZOR – NEBEZPEČÍ!



Při SCALPINGU buďte velmi opatrní. Během těchto operací udržujte vzdálenost 30 metrů (100 stop) mezi obsluhou, ostatními lidmi a zvířaty.

Odstraňování vegetace až k zemi znamená odstranění veškeré vegetace až k zemi. K tomu nakloňte hlavici struny do úhlu přibližně 30 stupňů doprava. Nastavením rukojeti získáte při této operaci lepší kontrolu. Nepokoušejte se o tento postup, pokud existuje jakákoli možnost, že by odletující úlomky mohly zranit obsluhu, jiné osoby nebo způsobit škodu na majetku.



POZOR – NEBEZPEČÍ!



NEVYKONÁVEJTE ZAMETÁNÍ S KOSOU!

Zametáním se rozumí naklonění hlavy se strunou za účelem zametení úlomků z chodníků atd. Váš vyžinač je výkonný nástroj a malé kamínky nebo jiné podobné úlomky mohou být vymrštěny do vzdálenosti 50 stop (15 metrů) nebo více, což může způsobit zranění nebo poškození okolního majetku, jako jsou automobily, domy a okna.

ŘEZÁNÍ NOŽI

9

VYHNĚTE SE VYHOZENÍ

Odrazem se rozumí reakce rotujícího nože při nárazu na silný strom, keř nebo pevný předmět. Výsledná síla prudce odhodí nůž po oblouku. Odraz může způsobit ztrátu kontroly, což může vést ke zranění obsluhy nebo okolních osob.

Nepoužívejte pilový list v blízkosti drátěného plotu, kovových kolíků, okrajů zahradních záhonů nebo základů budov.



POZOR – NEBEZPEČÍ!



Nepoužívejte k řezání tupý, prasklý nebo poškozený kovový nůž. Před řezáním porostu zkontrolujte, zda se v něm nenacházejí překážky, jako jsou balvany, kovové kolíky nebo dráty z rozbitých plotů. Pokud překážku nelze odstranit, označte její polohu, abyste se jí mohli s nožem vyhnout. Kameny a kov nůž otupí nebo poškodí. Drát se může zachytit na hlavě nože a mávat kolem nebo být vymrštěn do vzduchu.



VAROVÁNÍ!



Nepoužívejte křovinořez k řezání stromů.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

10

- Pravidelně čistěte ventilační štěrbinu ve vašem nářadí pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku.
- Řezací strunu a cívku pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- Pravidelně odstraňujte trávu a nečistoty ze spodní strany krytu pomocí tupého škrabáku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

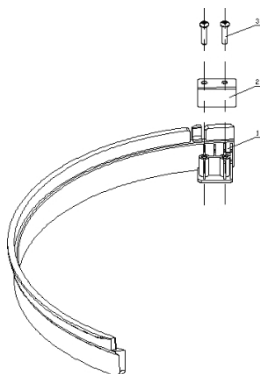
11

Mezinárodní záruka výrobce činí 1 rok. Záruční lhůta začíná běžet dnem zakoupení. V případech, kdy je záruční lhůta podle místních právních předpisů delší než 1 rok, se prosím obraťte na svého místního prodejce. Za poskytnutí záruky odpovídá prodejce, který výrobek prodává. V záručních záležitostech se prosím obraťte na prodejce. Pokud dojde během záruční lhůty k poruše výrobku v důsledku vad vzniklých při výrobě, bude výrobek vyměněn za stejný nebo opraven.

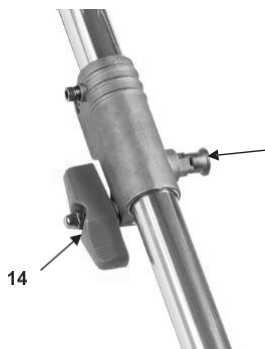
Všechny závady způsobené výrobcem budou během záruční lhůty odstraněny bezplatně. Záruční oprava bude provedena pouze v případě, že předložíte řádně vyplněný záruční list, podpis kupujícího potvrzující souhlas se záručními podmínkami a doklad o nákupu (pokladní stvrzenku, prodejní doklad nebo fakturu). V případě jejich chybějícího předložení, stejně jako v případě chyb nebo oprav, které nejsou ověřeny razítkem prodejce, nebo nečitelných zápisů v záručním listu či odtrhovacím kupónu, nebude záruční oprava provedena, nebudou akceptovány žádné reklamace a záruční list bude servisním střediskem odebrán jako neplatný. Zařízení se k opravě přijímá čisté a kompletní.



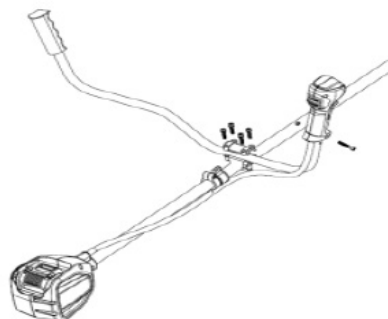
Obr. 2



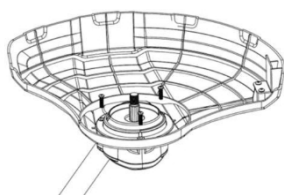
Obr. 3



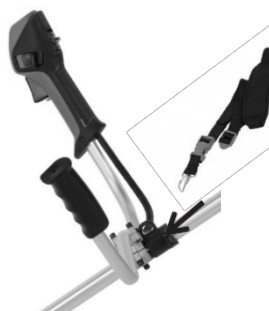
Obr. 4



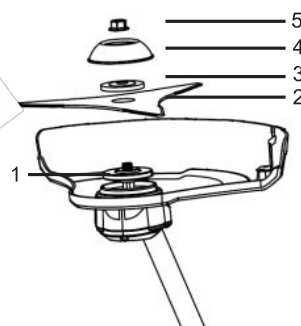
Obr. 5



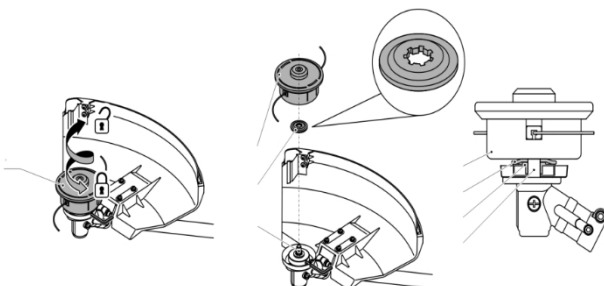
Obr. 6



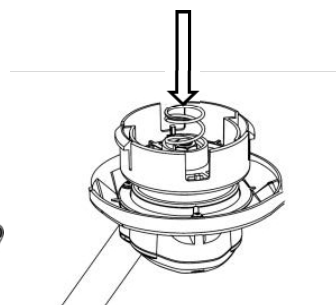
Obr. 7



Obr. 8



Obr. 9





Prohlášení o shodě ES

č. 173

Následující výrobky jsme otestovali podle uvedených norem a shledali jsme je v souladu se směrnicí Evropského společenství 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a směrnicí 2006/42/ES o strojních zařízeních.

Výrobce: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresa: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Německo
Výrobek: Akumulátorová křovinořez a strunová sekačka „Könner & Söhnen“
Typ / model: KS BCT-20V, KS BCT-40V

Toto prohlášení vychází z jednorázového posouzení výše uvedených výrobků. Neznamená to posouzení celé výroby a neopravňuje k použití loga zkušební laboratoře. Výrobce by měl zajistit, aby všechny výrobky ze sériové výroby byly v souladu se vzorkem výrobku popsáním v této zprávě. Žadatel by měl mít k dispozici celou technickou zprávu pro příslušné orgány.

Použité směrnice ES: 2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních

Použité normy: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017
+A1:2019 +A2:2019 +A14:2019 EN
50636-2-91:2014
EN ISO 11806-1:2011

2000/14/ES_2005/88/ES příloha VI

Pro model KS BCT-20V Naměřená hladina hluku Lwa = 94 dB (A), garantovaná Lwa = 96 dB

(A) Pro model KS BCT-40V Naměřená hladina hluku Lwa = 93 dB (A), garantovaná Lwa = 96 dB (A)



Datum vydání:

5. 1. 2024

Místo vydání:

Düsseldorf

Ředitel:

Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH

Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf

USt-ID DE296177274

koenner-soehnen.com

My, společnost DIMAX INTERNATIONAL GmbH, tímto prohlašujeme, že výše uvedené splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady, a to směrnice 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/ES ze dne 26. února 2014. Výše uvedené označení CE lze používat na odpovědnost výrobce po vyhotovení prohlášení o shodě ES a splnění všech příslušných směrnic ES.

KONTAKTY

Německo:

DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 – FortunaPark –
40235 Düsseldorf, Německo

www.koenner-soehnen.com

Vaše objednávky
orders@dimaxgroup.de

Zákaznický servis, technické dotazy a
podpora
support@dimaxgroup.de

Záruka, opravy a servis
service@dimaxgroup.de

Ostatní
info@dimaxgroup.de

Polsko:

DIMAX International Poland
Sp. z o.o.

Polsko, Varšava,
306B 05-082 Stare Babice,
info.pl@dimaxgroup.de

Ukrajina:

TOV „Techno Trade KS“,
ul. Elektrotechnická 47, 02222,
Kyjev, Ukrajina

sales@ks-power.com.ua
